

المجنة الاولى
الجلسة ٢٥
المعقودة يوم الخميس
١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون
الوثائق الرسمية

محضر حرفى للجلسة الخامسة والثلاثين

(تركيا)

السيد البمان
(نائب الرئيس)

الرئيس :

المحتويات

النظر والبت في مشاريع القرارات المقدمة في إطار جميع بنود جدول الأعمال المتممـة
بنزع السلاح

تنظيم الأعمال

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.35
25 November 1991

ARABIC

* هذه الوثيقة قابلة للتمويب . ويجب إدراج
التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة
بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى في غضون أسبوع
واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official
Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United
Nations Plaza
وستتمدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب
مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

نظراً لغيب الرئيس ، تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد ألبمان (تركيا) .

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٥ .

بنود جدول الأعمال ٤٧ إلى ٦٥ (تابع)

النظر والبت في مشاريع القرارات المقدمة في إطار جميع بنود جدول الأعمال المتممة

ينزع السلاح

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعتذر عن التأخير في بدء جلسة صباح اليوم . وقد كان ذلك نتيجة للمشاورات الواسعة حول بعض مشاريع القرارات المتبقية . لقد كان في نية اللجنة من قبل أن تبت صباح اليوم في ثمانية على الأقل من هذه النموذج ، ولكنني أبلغت بأن المشاورات لا تزال جارية بشأن عدد من مشاريع القرارات ، ونوهت ارجاء البت في هذه المشاريع إلى الغد . وبذلك يصبح بوسع اللجنة أن تبت صباح اليوم في ثلاثة مشاريع قرارات فقط ، وهذا يعني أنه سيتبقى تسعه أو عشرة مشاريع قرارات للبت فيها ، لهذا ، أحيث الوفود على أن تنتهي من مشاوراتها ومن تقديم أولية تتفاهمات أخرى في أقرب وقت ممكن ، وإلا فإنه سيكون من الصعب أن تنتهي من هذه المرحلة من عملنا في الموعد النهائي المحدد .

أعطي الكلمة لأمين اللجنة .

السيد خيرادي (أمين اللجنة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن

أبلغ اللجنة أن البلدان الآتية قد أصبحت ضمن مقدمي مشروع القرار التاليين : A/C.1/46/L.18/Rev.1 : استراليا ، وبنما ، وبيلاروس ، ورواندا ، وكوستاريكا ، ونيوزيلندا .

A/C.1/46/L.34 : أوكرانيا ، وبنن ، والجمهورية الدومينيكية ، وزائير ، وزمبابوي ، وساموا ، وكوت ديفوار ، والكويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبت اللجنة صباح اليوم في

مشاريع القرارات التالية : في المجموعة ٣ - A/C.1/46/L.11 ، وفي المجموعة ٦ - A/C.1/46/L.6 ، وفي المجموعة ٨ - A/C.1/46/L.34 .

أعطي الكلمة لممثل هولندا ليتولى تقديم مشروع القرار A/C.1/46/L.18/Rev.1 .

السيد فاغنماكنز (هولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : عندما

تقدمت الدول الاشتراكية واليابان في البداية بمشروع القرار A/C.1/46/L.11 بشأن انشاء سجل لعمليات نقل الاسلحة ، كانت ترمي إلى بلوغ هدف معين ، وقد اقترحت أداة لتحقيقه . كان الهدف هو زيادة الوضوح كوسيلة لتعزيز الامن ، واستخلاص العبر المناسبة من غزو الكويت . أما الأداة فكانت انشاء سجل لعمليات نقل الاسلحة يوضع تحت اشراف الأمم المتحدة . وقد جاء الاقتراح الذي طرحته على هذه اللجنة نتيجة لعملية مشاورات جرت مع مجموعة كبيرة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ، وكان الغرض منه تنفيذ التوصيات الرئيسية التي وضعها فريق الخبراء المعنى بهذا الموضوع والذي شكله الأمين العام . وبالنسبة للهدف - وهو تعزيز الوضوح في مجال الاسلحة - وجدنا تأييداً واسع النطاق له . وينطبق نفس الشيء على اقتراحنا بأن الأمم المتحدة هي أنسنة منظمة لتحقيق هذا الهدف . إلا أننا أصبحنا ندرك أيضاً ضرورة الاستجابة لشاغل أكثر وأوسع من مجرد مسألة نقل الاسلحة على الصعيد الدولي . وقد أصبح واضحًا أنه لا بد من توسيع نطاق مشروع القرار هذا .

هذا هو السبب الذي حدا بنا إلى مواصلة المشاورات مع عدد كبير من الوفود ، وإلى الدخول في مفاوضات مع ممثلي مجموعة عدم الانحياز . وكانت هذه المفاوضات مكثفة ومضمونية ومثمرة . وتمحضت عن اعتراف مشترك بأن المجتمع الدولي يتحمل مسؤولية واضحة عن معالجة موضوع تكميم الأسلحة التقليدية على نحو مفرط ومزعزع للاستقرار . فالمشاكل المترتبة بهذا التكميم تؤثر على بلدان كبيرة وصغيرة في جميع أنحاء العالم .

ونحن ندرك أيضاً أن للمسألة عدة جوانب : النقل والإنتاج والتخزين ، وأن هذه الجوانب متداخلة . وإذا أراد المرء أن يعالج المشكلة على نحو شامل ، فإنه لا يمكنه تجاهل العلاقة بين نقل التكنولوجيا المتقدمة ، التي لها تطبيقات عسكرية ، وبين نقل أسلحة الدمار الشامل .

على ضوء هذه الخلفية ، وللرد على المخاوف التي أبديت لنا ، قمنا بصياغة نص منقح لمشروع القرار يشرفني أن أعرضه نيابة عن ٢٣ دولة شارك في تقديمها ، بمعرفة الوثيقة A/C.1/46/L.18/Rev.1

يشتمل هذا النص الجديد على العناصر التالية : أولاً ، قرار بإنشاء سجل للأسلحة التقليدية ، مع تحكيل لجنة فنية بصياغة الإجراءات الضرورية لجعل عمله فعالاً . وسيلاحظ الممثلون أن عنوان السجل يشتمل الآن على الأسلحة التقليدية ولم يعد قاصراً على نقل الأسلحة على صعيد دولي .

سيقام السجل على دعامتين رئيسيتين : معلومات عن استيراد وتصدير الأسلحة ، وان المعلومات الأساسية المتاحة عن المقتنيات العسكرية وعن المشتريات من الإنتاج الوطني وعن السياسات ذات الصلة . وهنا أود أن أشير إلى أننا استخدمنا اصطلاح "المقتنيات" وذلك كما فعل الأمين العام في تقريره ، مع أننا كنا سنستخدم كلمة "المخزونات" ، التي لها معنى مماثل .

ثانياً ، استجبينا للشاغل القائل بأنه لا ينبغي للسجل أن يكون جامداً ، بل يتبعه أن يجري عليه مزيد من التطوير في وقت مبكر ليأخذ في الحسبان أشكالاً جديدة من البيانات ، لاسيما ما يتمثل بالمقتنيات والإنتاج الوطني وفئات التسلح الأخرى .

لها السبب ، وفرتها آلية لإبقاء السجل قيد الاستعراض . وعلى وجه الخصوص ، يطلب من الدول الأعضاء على مدى العامين القادمين إبداء وجهات نظرها بشأن السجل وتوسيعه . والدول الأعضاء مدعوة أيضاً في هذه الأثناء لاتخاذ تدابير على الأسلحة الوطنية والإقليمية والعالمية لتشجيع الانفتاح والوضوح في التسلح .

بالتوازي مع هذا الإجراء ، مطلوب من الدول الأعضاء ومن مؤتمر نزع السلاح معالجة مسألة الجوانب المترابطة لتكديس الأسلحة المفرط والمزعزع للاستقرار ، لاسيما المقتنيات والمشتريات العسكرية من الإنتاج الوطني ، وأن يوفر وسائل عالمية وعلمية شاملة وغير تمييزية لزيادة الانفتاح والوضوح في هذا المجال . ومطلوب من مؤتمر نزع السلاح أيضاً أن يتناول مشاكل الانفتاح والوضوح ذات الصلة بنقل التكنولوجيا الرفيعة التي تصلح للتطبيقات العسكرية ، وبأسلحة التدمير الشامل .

بعد ذلك ، وبعد عامين فقط من الآن ، أي في بداية عام ١٩٩٤ ، سيجتمع فريق خبراء حكومي لإعداد تقرير عن موافقة تشغيل السجل وتطويره لتقديمه إلى الجمعية العامة لتخذل قراراً بشأنه في نفس العام . ويبرهن كل هذا على التزامنا بإنشاء سجل شامل في وقت مبكر .

إن رأينا المدرور هو أن مشروع القرار A/C.1/46/L.18/Rev.1 يتيح للأمم المتحدة أن تتخذ على الفور خطوات عملية لتعزيز الأمان من خلال قدر أكبر من الوضوح في التسلح . وفي نفس الوقت ، فإنه يضع خطة عمل لتحقيق أهداف أوسع حتى من ذلك .

إن الجماهير في جميع بلداننا تتطلع إلى الأمم المتحدة ، وهذا يعني بالنسبة لنا ، نحن الأعضاء في اللجنة الأولى هذه ، أنه يتمنى علينا أن توفر حلولاً للمشاكل التي أصبحت واضحة بشكل ملحوظ في غضون الإثنين عشر شهراً الماضية . ويتوفر مشروع القرار هذا خطوة عملية إلى الأمام ، إن توفرت الإرادة الجماعية لاعتماده وتنفيذها على الوجه الكامل .

نحن نحي جميع الوفود أن تضم أصواتها اليانا لتجعل هذا المسعى مسعى عالمياً ، وبذلك تتتسن رؤية الأمم المتحدة وهي تعمل متحدة حقاً ، في إطار ولايتها المتقددة لتعزيز أمن جميع الدول الأعضاء .

السيد مارين بوش (المكسيك) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : باسم

مقدمي مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.1/46/L.43 ، المتعلق بمعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (معاهدة تلاتيلوكو) ، وبروتوكوليهما الإضافيين ، أود أن أخبر اللجنة أنها لن تُنصر - أكرر لن تُنصر - على أن تبت اللجنة الأولى فيه . وأود أن أضيف أن سحب مشروع القرار هذا لا يؤثر بأي شكل من الأشكال على حقنا في أن ندرج هذا البند في وقت لاحق على جدول الأعمال المؤقت لدورة الجمعية العامة العادية السابعة والأربعين .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانجليزية) : أعطي الكلمة الان للوفود التي

ترغب في الإدلاء ببيانات عدا عن تعليل موقفها من مشاريع القرارات المدرجة في المجموعة ٣ .

السيدة كاسترو دي باريش (كوزتاريكا) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) :

شكرا لاتاحة الفرصة لي للكلام لكي أضيف بعض الملاحظات إلى العرض الذي قدمته منذ بضعة أيام لمشروع القرار A/C.1/46/L.34 المععنون "التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح" لتحقيق فهم أفضل لنيتنا المتمثلة أساسا في التعاون مع الأمم المتحدة في تعزيز نزع السلاح عن طريق وسائل تعتبرها ملائمة إلى حد كبير ، وهي التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح .

ويسعدني في هذا الوقت أن أعلم اللجنة أن البلدان الآتية قد انضمت إلى المشاركين الأصليين في تقديم النص : الاتحاد السوفياتي ، إسبانيا ، أوروجواي ، أوكرانيا ، أيرلندا ، بيرو ، توغو ، الجمهورية الدومينيكية ، زايدر ، زimbabوي ، ساموا ، قبرص ، كوت ديفوار ، الكويت ، الهند .

وكما قلت ، فإن مشروع القرار الذي تقدمنا به يعتبر متابعة لقرار ١٣٣/٤٤ الذي اعتمدته الجمعية العامة بتاريخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ . وقد ضمّنا نسخة مشروع القرار A/C.1/46/L.34 عددا كبيرا من الفقرات الواردة في القرار السابق ومع ذلك فإن مشروع القرار ليس ، ولا ينبغي له أن يكون ، صورة طبق الأصل من القرار السابق . ولهذا السبب أبقينا الفقرات الثانية والثالثة والرابعة من فقرات الديباجة ، التي تشير إلى الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح ، فيما يتعلق بأهداف التعليم والإعلام والحملة العالمية لنزع السلاح ، وأضفنا الفقرتين الخامسة والسادسة من الديباجة ، والفقرة ٣ المناظرة من المنطوق التي تعبّر عن الأوضاع السياسية الراهنة التي لم تكن قائمة منذ عامين . لقد اتبعنا نهجا يتفق مع هذه الحالة الجديدة ، بدلا من الاحتفاظ بالنهج التي كانت سائدة في فترة الحرب الباردة .

وعلى سبيل المثال ، من المهم والمرغوب فيه اليوم ، في سياق نزع السلاح ، وبصفة خاصة في مجال التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح ، أن ننوه بتعزيز الحرية والديمقراطية ، واحترام حقوق الإنسان والتمتع بها ، ونزع السلاح ، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، بالإضافة إلى هدف تغيير المواقف الأساسية تجاه العدوان والعنف والأسلحة وال الحرب .

وفي هذا الصدد ، أعتقد أن من المناسب أن أشير هنا إلى الفقرة التالية من

بيان ممثل شيلي أمام اللجنة :

"إن عائدات السلم الحقيقية عائدات سياسية وفكرية وثقافية . إن

العائد الأول ينبغي أن يتمثل في قدرتنا على التفكير في مشاكل السلم والأمن

بعقل مفتوحة وعلى أساس معايير حديثة" . (A/C.1/46/PV.3 ، ص ٧٦)

وأود أن أختتم بياني بأن أكرر الإعراب عن أملنا في أن يحظى مشروع القرار

A/C.1/46/L.34 بتأييد أعضاء اللجنة الأولى ، وأن يعتمد دون تصويت ، بيد أنه إذا

كان التصويت ضروريا ، فإثنيني أطلب اجراء تصويت مسجل .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ليست هناك أي وفود راغبة في

تعليق تصويتها قبل التصويت ، لذلك تشرع اللجنة الآن في البت في مشروع القرار

A/C.1/46/L.11 المدرج في المجموعة ٣ .

أعطي الكلمة لأمين اللجنة .

السيد خيرادي (أمين اللجنة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : شارك في

تقديم مشروع القرار A/C.1/46/L.11 ٢٣ بلدا ، وعرضته ممثلة كندا في الجلسة ٣٠ التي

عقدتها اللجنة الأولى في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ . والمشاركون في تقديم مشروع

القرار هم : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، استراليا ، اندونيسيا ،

الأوروغواي ، ايرلندا ، بنغلاديش ، بوليفيا ، بوليفيا ، بيلاروس ، جزر البهاما ،

الدانمرك ، رومانيا ، ساموا ، السويد ، الفلبين ، فنلندا ، الكاميرون ، كندا ،

كوستاريكا ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البوسنة والهرسك ، الجزائر ، أنغولا ، استراليا ، النمسا ،

جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بيلاروس ،

بلجيكا ، بتن ، بوتان ، بوليفيا ، بوليفيا ، البرازيل ،

بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، الكاميرون ،

كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،

كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، أكوادور ، مصر ، استونيا ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، إيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية ، لاتفيا ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسنبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزambique ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بينما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ستافورة ، إسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلندا ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلاند ، توغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروجواي ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زمبابوى .

المعارضون : فرنسا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، الصين ، الهند ، المملكة المتحدة .

أعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٠ صوتا مقابل صوتين مع اشتئام ٤ أعضاء عن

التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة الان للموفود التسلي

ترغب في تعليل التصويت بعد التصويت .

السيد جاين (الهند) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : طلبت الكلمة لكي

أبين الأسباب التي أكرهت وفد بلادي على الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/C.1/46/L.11 والمعنون : "حظر إنتاج المواد الانشطارية لغراض صنع الأسلحة" .

إن الفقرة ١٦ من الوثيقة الختامية التي اعتمدت بتوافق الآراء في ١٩٧٨ في دورة الجمعية العامة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح تظهر بوضوح مراحل عملية نزع السلاح النووي . ونحن نقر بأن هدف مشروع القرار A/C.1/46/L.11 جدير بالثناء . ومع ذلك فالنهاج الجزئي الذي يتبعه ليس متطابقا مع الوثيقة الختامية ، التي تفتعل المسألة في إطارها الشمولي الصحيح . ونعتقد أنه ينبغي التوقف أن يشمل بصورة متزامنة إنتاج الأسلحة النووية وكافة المواد الانشطارية لغراض صنع السلاح . فمن خلال هذا النهج الشامل فقط يمكن إدخال نظام ضمانات دولي شامل ومنصف ولا تمييزيا لكافة المنشآت النووية . وفي نظرنا ، فإن مشروع القرار A/C.1/46/L.19 الذي يتناول هذا الموضوع ، والذي أوصى به اللجنة الأولى فعلا يتطابق على نحو أكبر بكثير مع الأهداف المبينة في الوثيقة الختامية .

السيد بريكون (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن

الانكليزية) : تود الولايات المتحدة أن تشرح تصويتها ضد مشروع القرار A/C.1/46/L.11 والمعنون : "حظر إنتاج المواد الانشطارية لغراض صنع الأسلحة" .

إننا لا نقبل الافتراض الأساسي لمشروع القرار هذا ومع ذلك ، ومنذ أن بدأ عرض مشاريع القرارات هذه ، كانت الولايات المتحدة تمتلك عن التصويت بدلا من الاعتراض عليها . ولقد قالت بالامتناع عن التصويت في السنوات السابقة في الدرجة الأولى لأن مشاريع القرارات هذه لم تكن تدعو إلى اتخاذ إجراء فوري بشأن هذه المسألة . ومما ي Yusf له ، أن مشروع القرار المعروض أمامنا اليوم يختلف في هذه الحالة عما سبقه من مشاريع قرارات . ولا تعتقد الولايات المتحدة أن من المجدى لمؤتمر نزع السلاح أن

ينهمك في دراسة نشطة لهذه المسألة في المرحلة الحالية من عملية الحد من التسلح ، ولذلك فإنها صوت ضد مشروع القرار .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : قبل أن تنتقل اللجنة الى البت في مشاريع القرارات المدرجة في المجموعة ٦ ، ساعطي الكلمة لوفود الراغبة في عرض مشاريع قرارات .

السيد بيلوا تانغ (الكاميرون) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : في البيان الذي أدللت به في ٣٦ تشرين الاول/اكتوبر في المناقشة العامة بشأن جميع البنود المتعلقة بنزع السلاح ، أشرت بارتياح ، مثل عدد من الوفود الأخرى ، الىحقيقة أن المبادرات الأخيرة قد قدمت دينامية جديدة لعملية نزع السلاح التي مرت خلال عدة عقود بخطى شديدة البطء .

والآن وقد أخذت الدول تظهر اراده سياسية أكبر في مجازاة المناخ العام المتسم بالانفراج الدولي ، يتبين الاسراع بعملية النهوض بالسلم والامن الدوليين من أجل مصلحة الجميع .

وهذه بالتأكيد مسألة توليهما الكاميرون وجاراتها من دول افريقيا الوسطى أهمية بالغة . وفي الواقع ، لا يوجد أي بلد منتج للسلاح في تلك المنطقة دوناقليمية ؛ ومع ذلك فإن بعض البلدان في افريقيا الوسطى قد مرّت بأوضاع متعددة ، أو هي تعيش أوضاعاً متعددة كان يمكن أن تفضي إلى التزاع . وعلى ذلك فإننا في افريقيا الوسطى ، في الوقت الذي تتتأكد فيه باطراد قدرة الامم المتحدة ودورها في تعزيز وصيانة السلم ، مقتنيون أكثر من أي وقت مضى بوجوب البحث عن السلم الشامل الحقيقي والفعال تحت رعاية منظمتنا . والمفاؤفات الجارية في لجنتنا بشأن إنشاء سجل عالمي لا تميّزني خاص بنقل الأسلحة التقليدية تابع للأمم المتحدة إنما هي تعبير عن اهتمام جميع الدول بأن ترى الأمم المتحدة وقد انخرطت على نحو متزايد في عملية نزع السلاح . وبوحي من هذه الروح ، قامت البلدان الأعضاء في المجموعة الاقتصادية لدول افريقيا الوسطى ، وبناء على مبادرة من الكاميرون ، باتخاذ خطوات في سبيل خلق مناخ

من الشقة في المنطقة دون الاقليمية . وفي عام ١٩٨٨ ، عقد اجتماع لفريق من الخبراء في المركز الاقليمي الافريقي لنزع السلاح التابع للامم المتحدة في لومي بتوغو . وفي هذا العام ، عقّلت حلقة دراسية في ياوندي . تحت رعاية ادارة شؤون نزع السلاح وبالتعاون مع حكومة الكاميرون . وقد حضر الحلقة ممثلو عن دول البلدان العشرة الاعضاء في المجموعة الاقتصادية لافريقيا الوسطى ، وتم اعتماد توصيات وردت في الوثيقة A/46/307 ومن بين تلك التوصيات الهامة ، إنشاء لجنة استشارية دائمة تكون مسؤولة عن قضايا الامن في المنطقة دون الاقليمية ، وهي موضوع مشروع القرار الذي يشرفني عرضه نيابة عن البلدان الاعضاء في المجموعة الاقتصادية لافريقيا الوسطى وهي : بوروندي ، تشاد ، جمهورية افريقيا الوسطى ، رواندا ، زائير ، سان تومي وبرنسبيسي ، غابون ، غينيا الاستوائية ، والكونغو ، وبلدي الكاميرون .

ومشروع القرار وارد في الوثيقة A/C.1/46/L.6 ؛ ويعكس التزام جميع دول هذه المنطقة دون الاقليمية بالعيش بسلام لكي تكرس نفسها في سبيل التنمية الاقتصادية والاجتماعية لشعوبها . وهو يدخل في سياق القرارات التي سبق وتبنتها الجمعية العامة والخاصة بتدابير بناء الشقة ونزع السلاح الاقليمي ، وبعبارة أخرى القرارات ٧٨/٤٣ حاء ، و ٨٥/٤٣ ، و ٢٤٥/٤٤ ، و ٥٨/٤٥ ميم .

وتنتهي الفقرة ٣ من المنطوق على أن الجمعية العامة :

"تشكر الامين العام على مساهمته في الحلقة الدراسية - التدريبية المعقدة في ياوندي ، وتطلب اليه تقديم المساعدة الى دول وسط افريقيا لتنفيذ التوصيات والاستنتاجات الواردة في الوثيقة الختامية للحلقة الدراسية - التدريبية ، وخاصة بإنشاء اللجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الامن في افريقيا الوسطى" .

كما تطلب الجمعية الى الامين العام أن يقوم ، بالتشاور مع بلدان المنطقة دون الإقليمية ، بعقد اجتماع تنظيمي بغية تحديد أساليب عمل اللجنة الاستشارية الدائمة .

ونعتقد أن الأفكار الواردة في الوثيقة A/46/307 ، بالإضافة إلى جميع الإسهامات الأخرى ، بما فيها تلك التي قدمتها البلدان ذات الخبرة في ميدان نزع السلاح الإقليمي ، يمكن دراستها أثناء تلك الدورة التنظيمية ، بغية تطوير برنامج العمل المستقبلي للجنة الاستشارية الدائمة . وهذا الاجتماع يمكن أن يتيح أيضا الفرصة لتحديد المراحل المختلفة لعملية إقرار برنامج الأمن الشامل للمنطقة دون الإقليمية .

هناك ١٠ بلدان أعضاء في المجموعة الاقتصادية لدول إفريقيا الوسطى ويبلغ تعداد سكانها حوالي ٦٠ مليون نسمة . وهذه البلدان عازمة الان ، أكثر من أي وقت مضى ، على العمل من أجل السلام ، ونعتقد أن الجمعية العامة ينبغي أن تشجعها على المضي في مساعها .

وإذ نؤكد من جديد تقديرنا للتفهم والتعاون اللذين أبدتهما وفود كثيرة أثناء المشاورات التي أجريناها بغية التوصل إلى نص توافق ، نعرب عن الأمل في أن يعتمد مشروع القرار A/C.1/46/L.6 بتوافق الآراء ، وبوجه خاص لأن مشروع القرار لا تترتب عليه ، حسبما لمسنا من الامين العام ، أي آثار مالية على الميزانية العادلة . وحكومة الكاميرون ستقدم من جانبها إسهاما في تيسير حسن سير عمل المركز . وأود أن أشير إلى بعض التعديلات التي أدخلناها على النص بناء على طلب بعض الوفود . في الفقرة الثالثة من الديباجة ، كما ذكرت أثناء بباني ، حذفنا الإشارة إلى القرار ٥٨/٤٥ عين . وفي الفقرة ١ نود ، وحرفا على الوضوح ، أن نضيف عبارة "في إفريقيا الوسطى" بعد عبارة "الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي" .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البت في مشروع

القرار A/C.1/46/L.6 ، بصيغته المعدلة شفوية .

أعطي الكلمة لامين اللجنة الذي يقود الإدلاء ببيان .

السيد خيرادي (أمين اللجنة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد

شاركت في تقديم مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، الذي تم تعديله شفويًا ، ثمانين بلدان ، وعرضه ممثل الكاميرون في هذه الجلسة للجنة الأولى . ومقدمو المشروع هم البلدان التالية : بوروندي ، وتشاد ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، رواندا ، وزائير ، غابون ، والكاميرون ، والكونغو .

وفي صدد مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، أود أن أتلو ملاحظة لامانة العامة فيما يتصل بالمسؤوليات الموكولة إلى الأمين العام بموجب مشروع القرار المذكور . بيد أنني قبل أن أفعل ذلك أود أن أشير إلى أنه نتيجة سهو وقع في الخدمات التقنية لامانة جرى استنساخ نسخة أولية لمشروع كان يعد للإشارة المترتبة على الميزانية البرنامجية لمشروع القرار A/C.1/46/L.6 وتم توزيعها خطأ على نطاق محدود . وقد أكدت الخدمات التقنية لامانة اللجنة أنه لن يجري بعد الان أي توزيع لهذه الوثيقة . وبالتالي فإن من المفهوم أنه لم يتم إصدار أي وثيقة رسمية فيما يتصل بالإشارة المترتبة على الميزانية البرنامجية لمشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، وأن النسخة الأولية التي تم توزيعها على نطاق محدود باطلة ولاغية .

وسأتألو الان ملاحظة الامانة حول المسؤوليات المنطورة بالامين العام بموجب مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، لتسجل رسميا في المحضر . ونفع الملاحظة كما يلي :

"بغية الاطلاع بالأنشطة التي تقتضيها الفقرة ٣ من مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، سيقدم الأمين العام المساعدة لعقد الاجتماع التنظيمي للجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في إفريقيا الوسطى لمدة خمسة أيام في أوائل عام ١٩٩٣ في بياوندي بالكاميرون . والاحتياجات ذات الصلة تقدر بـ ٩٠ ألف دولار . وسيسعى الأمين العام إلى تغطية هذه النفقات من موارد خارجة عن الميزانية العادية . ولهذا لن تكون هناك اعتمادات إضافية لازمة في إطار الباب الخامس (نزع السلاح) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٤ ."

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد أعرب مقدمو المشروع عن

رغبتهم في أن تعتمد اللجنة مشروع القرار بدون تصويت . وما لم أسمع اعتراضا ،
سأعتبر أن اللجنة تود أن تفعل ذلك .

تقرر ذلك .

اعتمد مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، بصيغته المعدلة شفوية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة الآن للوفود

الراغبة في تعليل مواقفها بعد البت في مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، المدرج في
المجموعة ٣ .

السيد دونواكي (اليابان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يرجى وفدي

باعتماد مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، بدون تصويت وبالعرض الذي قدمه ممثل
الكاميرون المؤقر لهذا المشروع . إن الجهود المقيدة والبناءة التي تبذلها البلدان
المعنية في إفريقيا الوسطى في هذا الميدان هي بالفعل جهود قيمة .

ولكن فيما يتعلق بمسألة نزع السلاح الإقليمي بشكل عام ومسألة تدابير بناء الثقة ، أود أن أسجل موقف اليابان بشكل رسمي . وهذا الموقف ينطبق أيضا على القرار الوارد في الوثيقة A/C.1/46/L.32 التي اعتمد في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ .

إننا حينما ندرس إمكانية انطباق تدابير بناء الثقة على آية منطقة إقليمية معينة ، لا بد لنا أولاً أن نفكر جديا ، لا تجريديا وإنما على أساس محددة ، بالأعمال الملحوظة التي ستكون لازمة لتقليل مشاعر الريبة والقضاء عليها فيما بين البلدان المعنية . وفي شرق آسيا بالذات ، لا يزال هناك عدد من القضايا ومصادر التوتر مثل قضايا التنازع على الأراضي والصراعات الإقليمية الجارية . ومن ثم ، علينا أولاً أن نبذل جهودا مستمرة لتعزيز الثقة المتبادلة فيما بين البلدان المعنية عن طريق حسم هذه القضايا والصراعات واحدة تلو الأخرى . ولعلنا نتوصل من خلال هذه الجهدات إلى بناء ثقة متبادلة قوية بين بلدان المنطقة ، ممهدين السبيل وبالتالي أمام تطبيق بعض تجارب منطقة أوروبا في مجال تدابير بناء الثقة والأمن .

السيد بريكون (الولايات المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

طلبت الولايات المتحدة الكلمة للتوضيح موقفها بشأن مشروع القرار A/C.1/46/L.6 المعنى "تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي" .

لشن كنا نؤيد مفهوم تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي ، إلا أنه لا مناص لنا من التفكير بالآثار المالية المتترتبة على هذه المبادرة وعلى المبادرات الأخرى . وقد تمكنا من المشاركة في اتفاق الآراء حول هذا القرار على الأساس الذي جرى توضيحه قبل اعتماده ، ومؤداته أن أنشطة اللجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن ستتمويل من موارد خارجة عن الميزانية العادية . ومع ذلك ، من الواضح في رأينا أنه يراد للجنة الاستشارية أن تواصل بقاءها بعد اجتماعها الأولي . ونحن لا نزال نشعر بالقلق إزاء عدم توفير اعتمادات لمواصلة تمويلها . إن الولايات المتحدة مستعاض ، وستقف بقوة ضد آية مبادرة في المستقبل تسعى إلى تمويل هذه اللجنة من الميزانية العادية للأمم المتحدة . ونحن نعتقد اعتقادا قويا بأن تكاليف هذه التدابير ينبغي

أن يتحملها المشاركون أنفسهم ، أو أن تسدد من خلال الاصèمات الطوعية ، بدلاً من النسبة المقررة على جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة .

السيد كثيون (المملكة المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

أتكلم باسم وفدي بلجيكا والمملكة المتحدة .

لقد كان من دواعي سرور وفدينا المشاركة في توافق الآراء حول مشروع القرار A/C.1/46/L.6 ، المععنون "تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي" . ونحن نلاحظ من بيان أمين اللجنة أنه سيجري استخدام موارد خارجة عن الميزانية في عقد الاجتماع التنظيمي للجنة الاستشارية الدائمة ، وأنه لن يلزم بالتالي تخفيض اعتمادات إضافية تحت الباب ٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ . ويُود وفدينا أن يوضح أنه إذا اقترح أي اجتماع لاحق للجتماع التنظيمي ، فإننا سنعتبر ذلك من الأنشطة الدائمة المخصصة لها بالفعل اعتمادات في إطار الباب ٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سننتقل الآن إلى البث في

مشروع القرار A/C.1/46/L.34 ، المدرج في المجموعة ٨ . وأعطي الكلمة لامين اللجنة .

السيد خيرادي (أمين اللجنة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشتراك

في تقديم مشروع القرار (A/C.1/46/L.34) ٣٩ وفدا ، وقد عرضته ممثلة كوستاريكا في الجلسة ٣٩ التي عقدها اللجنة الأولى في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ . ومقدمو مشروع القرار هم : إسبانيا ، واكوادور ، وأوروجواي ، وأوكرانيا ، وايرلندا ، وباراغواي ، وبينما ، وبتن ، وبوليفيا ، وبورو ، وتوغو ، وجزر مارشال ، والجمهورية الدومينيكية ، وزاير ، وزمبابوي ، وساموا ، والسلفادور ، وشيلي ، وغواتيمala ، وفنزويلا ، وقبرص ، وكندا ، وكوت ديفوار ، وكوستاريكا ، وكولومبيا ، والكويت ، ونيكاراغوا ، والهند ، وهندوراس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعرب مقدمو مشروع القرار عن

رغبتهم في اعتماده دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن اللجنة تود أن تفعل ذلك ؟

اعتمد مشروع القرار A/C.1/46/L.34 .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة الان للوفود الراغبة في تعليل مواقفها بعد البت في مشروع القرار A/C.1/46/L.34 المدرج في المجموعة ٨ .

السيد بريكون (الولايات المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : طلبت الولايات المتحدة الكلمة لتوضح موقفها بشأن مشروع القرار A/C.1/46/L.34 المععنون " التعليم والاعلام من أجل نزع السلاح" .

لو طرح مشروع القرار هذا للتصويت لامتنعت الولايات المتحدة عن التصويت عليه ، وذلك نظرا لما لدينا من مخاوف إزاء عدد من فقراته . وعلى سبيل المثال ، لا نرى أن من المناسب أن يطلب إلى الدول أن توفر آليات لتعبئة الرأي العام العالمي من أجل نزع السلاح ، بما في ذلك نشر المعلومات والدعائية على سبيل تكملة للعمل التعليمي . كما أن الولايات المتحدة لا تتوافق على أن يكون من شواغلنا الدعائية للوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح ، كما هو وارد في إحدى فقرات الديباجة . ولئن كنا نؤيد المفهوم العام للانفتاح والشفافية ، فإننا لا نستطيع قبول فكرة تكليف الحكومات بإيماء المضمون التعليمي . وعلاوة على ذلك ، تعارض الولايات المتحدة اقحام وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في أمور لتدخل في نطاق ولايتها .

ومع ذلك ، وفي ضوء الروح العامة والداعم من وراء تقديم مشروع القرار هذا من قبل مقدميه ، قررت الولايات المتحدة الانضمام إلى تواافق الآراء بشأن مشروع القرار A/C.1/46/L.34 .

السيد كنيون (المملكة المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن وفد المملكة المتحدة وإن كان قد أسعده أن يتضمن إلى تواافق الآراء بشأن مشروع القرار A/C.1/46/L.34 ، يود أن يعلن مشاطرته لمعظم الآراء التي أعرب عنها وفد الولايات المتحدة الأمريكية منذ لحظات .

السيد ايريرا (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : لقد طلب وفدي

الكلمة يعلل موقفه بشأن مشروع القرار A/C.1/46/L.34 المععنون "التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح". لقد قرر وفدي الانضمام إلى تواافق الآراء بشأن مشروع القرار هذا لإبداء اهتمامه بالجهود التي يبذلها المجتمع الدولي من أجل تعزيز نزع السلاح باستخدام جميع الوسائل المتاحة ، بما فيها التعليم .

بيد أن وفدي يود أن يؤكد أن قبولنا للهدف العام لا يمكن بأي حال من الحالات أن يؤثر على متطلباتنا الوطنية فيما يتعلق بالتعليم . ونشر ، مثل المشاركين في تقديم مشروع القرار ، بأن التعليم والإعلام عنصران مفيدين في تعزيز نزع السلاح ، ولكنهما مجرد أدوات أخرى . ولا يمكن أن يقدم استخدامهما حلا عالميا . ولهذا ، يتبعين على كل دولة أن تحدد أنواع الاجراءات التي تخطط لاتخاذها لتحقيق هذا الهدف بينما تحترم مبدأ حرية التفكير وحرية التعبير ، وهما يعتبران أساساً الديمocratique التعددية .

السيد ليو جيبي (الصين) (ترجمة شفوية عن الصينية) : لقد أيدت الصين

دائماً أنشطة الحملة العالمية لنزع السلاح وشاركت دائماً في أنشطة هذه الحملة التي استهدفت إعلام وتعليم الجماهير وتوليد التفهم لأهداف نزع السلاح . ويوافق الوفد الصيني على المفهوم الأساسي لمشروع القرار A/C.1/46/L.34 ، المععنون "التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح" . ولهذا ، قررت أن تشارك في تواافق الآراء ، رغم أن لديها تحفظات بشأن بعض أجزاء منه .

السيد نيديبالي (غابون) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يشرفني أن أعلن

لكم أن مشروع القرار A/C.1/46/L.42/Rev.1 ، سينتقل على النحو التالي : أولاً ، ستقدم غابون مشروع القرار بالنيابة عن المجموعة الأفريقية ؛ ثانياً ، سنضيف فقرة عاشرة إلى الديباجة ، ونصها كما يلي :

"إذ تشعر بالقلق إزاء نقل تكنولوجيا القذائف النووية إلى جنوب أفريقيا من

جانب دولة معينة معروفة بتعاونها مع جنوب أفريقيا" ؛

ثالثاً إلى المتنطوق ، نضيف فقرة ٣ جديدة نصها كما يلي :

"تطلب من جميع الدول والشركات والمؤسسات والأفراد عدم التعاون مع جنوب إفريقيا على نحو قد يؤدي إلى انتهاء التزاماتها بموجب معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية واتفاق الضمانات الذي وقعته مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية".

السيد أوسيبي (نيجيريا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد طلبت المجموعة الافريقية إلى أن أعرض التعديلات التالية على مشروع القرار A/C.1/46/L.40 ، المعون "حظر إلقاء النفايات المشعة". وقد ظهرت هذه التعديلات ، التي تعتبر أساسا تعديلات فنية ، نتيجة لمشاورات بين المجموعة الافريقية ومجموعات أخرى ووفود معنية طوال الأسبوعين الماضيين . والفرض من هذا العرض في هذه المرحلة هو تزويد جميع الوفود بالغرفة الازمة لمعرفة هذه التعديلات مقدما ، قبل أن يصدر مشروع القرار نفسه غدا باعتباره A/C.1/46/L.40/Rev.1 . ولقد قدم النص الجديد بالفعل إلى أمانة لجنتنا . واسمحوا لي بأن أقول إن النص الجديد تحت A/C.1/46/L.10/Rev.1 سيعرضه رسميا غدا ، الجمعة ، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، مثل غابون ، باعتبارها رئيسة مجموعة لهذا الشهر باليابسة عن مقدمي مشروع القرار وأستميحكم عذرا إذ أتلو التغييرات المنشودة .

ستدخل فقرة شالحة جديدة على الديباجة في النص القديم سيكون نصها كما يلي : "وإذ ترحب أيضا بالقرار RES/530(GC/XXXIV) بوضع مدونة للممارسات المتعلقة بحركة النفايات المشعة عبر الحدود الدولية الذي اتخذه في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ المؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية في دورته العادي الرابعة والثلاثين" .

وتصبح الفقرة الشالحة السابقة من الديباجة الآن الفقرة الرابعة وسيعاد ترتيب الفقرات التالية .

وسيستعاض عن الفقرة ١ من المنطوق بالنص التالي :

"تحبط علما بالجزء المتعلق بوضع اتفاقية بشأن حظر الأسلحة الإشعاعية ،
مستقبلاً ، من تقرير مؤتمر نزع السلاح" .

وسيستعاض عن الفقرة ٤ من المنطوق بفقرة ٤ جديدة من المنطوق يكون نصها كما

يليه :

"تطلب إلى مؤتمر نزع السلاح أن يأخذ في اعتباره ، خلال المفاوضات الجارية
بـشأن وضع اتفاقية لحظر الأسلحة الإشعاعية ، النفايات المتشعة كجزء من مجال
هذه الاتفاقية" .

والفقرة ٥ الجديدة من المنطوق ستكون الفقرة ٨ السابقة من المنطوق ، وستظل
كما هي دون تغيير . وذلك لتكون تالية للفقرة الجديدة ٤ من المنطوق التي تلوتها
توا . والفقرة ٥ القديمة من المنطوق تصبح الان الفقرة ٦ من المنطوق في النص
الجديد .

وستكون هناك فقرة جديدة ٧ من المنطوق ، ستوشر على الفقرة ٦ الموجودة من
المنطوق . والفقرة ٧ الجديدة من المنطوق سيكون نصها كما يلي :

"تعرب عن أملها في أن يعزز التنفيذ الفعال لمدونة الممارسات المتعلقة
بـحركة النفايات المتشعة عبر الحدود الدولية ، التي اعتمدتها الوكالة
الدولية لطاقة الذرية حماية جميع الدول من إلقاء النفايات المتشعة عبر
أراضيها" .

يستعاض عن الفقرة ٨ من المتنطق الحالية بنص جديد يكون كما يلي :

"تطلب الى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أن تواصل إبقاء الموضوع

قيد الاستعراض النشط ، بما في ذلك مرغوبية إبرام مكْلِزم قانونا في هذا
الميدان".

تبقى الفقرة ٩ من المتنطق كما هي .

تنظيم الاعمال

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : كما طلب سيمدر غدا

النمان المنقحان لمشروع القرارين A/C.1/46/L.42/Rev.1 و L.40 في الوثيقين

A/C.1/46/L.40/Rev.1 و A/C.1/46/L.42/Rev.2 على التوالي . وتبعا لذلك ستثبت

اللجنة غدا في جميع مشاريع القرارات المتبقية : المجموعة ٢ ، مشروع القرار

A/C.1/46/L.31/Rev.1 و A/C.1/46/L.40/Rev.1 ، والمجموعة ٣ ، مشروع القرارين

L.37 و L.41 ، والمجموعة ٤ ، مشاريع القرارات A/C.1/46/L.24/Rev.1 و

و L.42/Rev.2 ، والمجموعة ٦ ، مشروع القرار A/C.1/46/L.14 و والمجموعة ٧ ، مشروع

القرارين A/C.1/46/L.18/Rev.1 و A/C.1/46/L.1/Rev.1 .

أود أن أذكر أعضاء اللجنة بأنه ، وفقا لبرنامج العمل والجدول الزمني ستبدأ

اللجنة يوم الاثنين الموافق ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر مناقشتها العامة للبند ٦٦

المدرج في جدول الاعمال والمعنون "مسألة انتاركتيكا" . أود أيضا أن أذكر الأعضاء

بأن قائمة المتكلمين ستتغلل يوم الاثنين ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ظهرا أنسنة

الممثلين الذين يرغبون في الكلام بشأن هذا البند إدراج أسمائهم على قائمة

المتكلمين في أسرع وقت ممكن ليتسنى استخدام وقت اللجنة ومواردها على أفضل وجه

ممكن .

رفعت الجلسة الساعة ١٣٠٥